

# Partidas

CINE SERIES VIDEO-JUEGOS

JOHNNY: ¿A cuántos hombres has olvidado?

VIENNA: A tantos como tú mujeres recuerdas. JOHNNY: ¡No te vayas! VIENNA: No me he movido.



JOHNNY: Dime algo bonito. VIENNA: Claro. ¿Qué quieres que te diga? JOHNNY: Miénteme. Dime que me



has esperado todos estos años. VIENNA: Te he esperado todos estos años. JOHNNY: Dime que habrías muer-



to si yo no hubiera vuelto. VIENNA: Habría muerto si tú no hubieras vuelto. JOHNNY: Dime que me quieres



todavía, como yo te quiero. VIENNA: Te quiero todavía, como tú me quieres JOHNNY: Gracias. Muchas gracias.

**CINE** ¿A las señoras les molesta que fume? ~A mí no me pregunte. No soy una señora ~respondió Vienna. Al comienzo de *Johnny Guitar* (1953), la novela, puede leerse este diálogo. Podría pertenecer a *Johnny Guitar* (1954), la película. Sin embargo, no es ése el tono que domina el libro de Roy

**JOHNNY GUITAR**  
Cuando el amor vence al tiempo

Chanslor, que ahora edita, por primera vez en español, Reino de Cordelia. «La novela original era completamente nula», dijo Nicholas Ray, el director de la película. «Un libro idiota que no tenía ni pies ni cabeza», dijo Philip Yordan, su guionista. Exageraron. ¿Por qué, entonces, hicieron la película? Por encargo y por pasta. Y porque Joan Cra-

wford, la estrella del coto, era la propietaria de los derechos de adaptación de la novela, había embarcado a la productora Republic Pictures en el proyecto y deseaba ardientemente que Ray y Yordan introdujeran un montón de cambios. No sólo respecto al libro, sino también respecto a la primera versión del guion, escrita por Chanslor. «Es horrible», le di-

La edición de la novela original de Roy Chanslor resucita el mito de la película que dirigió Nicholas Ray

POR MANUEL HIDALGO

jo Joan a Yordan. Y le dio las pautas de los cambios. Quería que Vienna fuera el hombre de la película. Y, hasta cierto punto, lo fue. ¡Pobre Chanslor! Todos despreciaban su trabajo. Chanslor, periodista, llevaba 20 años defendiéndose mejor que bien como autor de novelas policíacas y del Oeste y como guionista de películas de serie B. Encade-

